



つづき **チルコロ** Sharing Caring Culture
 「日本での子育て」について英語とやさしい日本語で話そう
 Meetup for Sharing Japanese Parenting tips



外国出身のお母さんたちと英語&やさしい日本語で話します。
 同じ地域に住む日本のお母さんたちと交流をします。あなたも参加をしませんか？

第1回目のテーマは「防災」でした。日本は地震が多いです。
 地震がない国もあります。地震の前には家具が倒れないようにすること、家に食べ物を準備しておくことです。地震の時は子どもをお母さんが体で守ります。困った時は家の近くの避難場所へ行きます。(インドネシア出身、パキスタン出身)は一生懸命に聞きました。「家族を守るために必要な情報です。」と言いました。

第2回目は日本のお母さんがいつも家に置く薬についてでした。箱に書いてある日本語の意味や使う時の症状について話しました。日本のお母さんも参加して情報交換をしました。

Are you looking for tips raising kids in Japan? Popola and SCC nonprofit organization have started the special 6 differences theme of workshop for foreigner family. We hope that each workshop will be useful for your family. Please come and join us!

On April 20th, we held the first session "Disaster Preparedness". (especially earthquakes.) Many foreign mothers came and joined with us such as Indonesia & Pakistan. They learned how to prepare themselves. For example, furniture stabilization, stocking food, evacuation nearest place and so on.

On May 25th, we held the second session "What kind of medicines from drugstores in Japan?" Indonesian and Pakistan mothers came and joined with us again. Especially, 2 Japanese mothers came and joined with us too. Both Japanese mothers shared their ideas and experiences how to buy and use medicines.



都筑区子育て支援センター-Popola

2021. 7 | 8

Popola Paper NO. 88



区内の子育て情報を つぶやいてるよ！ @popola_org HPからも入れるよ！ <https://popola.org/>

新鮮! 採れたて! 都筑の野菜と果物

都筑区は農業がさかんな地域です。農業に携わる人もとても多く、農地もたくさんあります。"都筑野菜"を直接手に入れることができる野菜の直売所もたくさんあるので、ぜひ色々なところに足を運んでみてください！

都筑野菜朝市

都筑区役所駐車場横 通路
 毎月第2・4火曜日、第4土曜日
 9:30~正午(売り切れ次第終了)



JA横浜メルカート北

JA横浜最大規模の直売所。
 8:30~17:00
 定休日: 毎月第3火曜・年末年始
 東方町1401 TEL: 949-0211



ひでくんのいちご畑・野菜畑

いちごの直売&いちご狩りをやっている農園。高床栽培で通路が広めなので、ベビーカーでもOK。
 池辺町1577
 TEL: 080-6705-1515
 予約制・駐車場有



マルイファーム

夏休みの間、親子でブルーベリー狩りが楽しめる。すぐ裏の畑で採れた野菜や果物も販売しています。
 水・土曜 14:00~16:30
 東方町991 (駐車場有)
 TEL: 090-3227-2035



都筑ハーベスト

芋ほり等の収穫体験(通年)、味噌づくり体験(冬)などができる。心の障がいを持っている方が無農産野菜を育て、収穫物からお菓子・漬物・味噌等を作り、区役所(毎週金曜)等で販売もしています。
 茅ヶ崎東5-6-5 TEL: 945-7174



新鮮な都筑野菜や果物を食べて元気いっぱいだゾウ〜♪

都筑野菜直売所マップ

地元でとれた新鮮な"都筑野菜"を売っている直売所を紹介しています。



予定 -Coming Up Sessions-

July 27th... Cultural Differences in Parenting Style 「いろいろな国の子育て」

Sign Up Here!

Aug. 31st... Children with Special Needs 「発達について心配なこと」

Sep. 28th... Free Talk 「フリートーク」

- TIME 10:30 am - 11:30 am All 60min
- Venue Popola Childcare Support Center of Tsuzuki ward
- Slots/Max 8 adult-child pair living in Yokohama city



都筑区子育て支援センター

Popola

横浜市都筑区中川中央1-1-3
 ショッピングタウンあいたい5F
 TEL:045-912-5135 (代表)
 045-912-5157 (子育てサポートシステム専用 9:00~17:00)
 045-479-5920 (横浜子育てパートナー専用 10:00~16:00)
 FAX:045-912-5160

Popolaサテライト

横浜市都筑区池辺町4035-1
 三井ショッピングパーク ららぽーと横浜3F
 TEL:045-507-6856 (代表)
 045-507-5772 (横浜子育てパートナー専用 10:00~16:00)
 FAX:045-507-6857

■OPEN 10:00-17:00 (ひろばは16:00まで)
 ■CLOSE 日・月・祝日・年末年始
 ※サテライトはららぽーと休館日はお休みです

<https://popola.org/>



運営:NPO法人こども応援ネットワーク

